



הזמנה להשתתפות הציבור בדיון:

מרחב מדינתי חדש לשמות מתחם ".ישראל"

**השפיעו על המבנה ועל ההפעלה של מרחב שמות המתחם של ישראל
בשפה העברית**

ביום 14.1.2021 קיבל איגוד האינטרנט הישראלי (ע"ר), את הסמכות לנהל ולהפעיל את מרחב שמות המתחם (domain names) המדינתי החדש ".ישראל". פירוש הדבר שמדינת ישראל תוכל להשתמש במרחב לאומי חדש, בשפה העברית, נוסף על מרחב שמות המתחם ".IL". ברמה הלאומית – מדינת ישראל תצטרף מעתה למדינות אחרות ששפתן אינה נכתבת באותיות לטיניות, ואפשרו שימוש בשמות מתחם בשפת המדינה באינטרנט העולמי.

תהליך הקצאת מרחבי שמות מתחם מדינתיים בשפות שונות מכונה IDN - International Domain Names, והוא פותח בשנים האחרונות על ידי קהילת האינטרנט העולמית במסגרת ארגון ICANN – הגוף הבין-לאומי האחראי להקצאת שמות וכתובות באינטרנט.

אפשרות הפעלת המרחב המדינתי ".ישראל" מעלה מספר שאלות. במסגרת הליך גיבוש המדיניות של האיגוד לעניין אופן הפעלת המרחב הזה, פונה הוועד המנהל של איגוד האינטרנט הישראלי לבעלי העניין ואל הציבור הרחב בבקשה שיביעו את עמדותיהם ודעותיהם בשאלות אלו.



אנו מעודדים את הציבור להשתתף בדיון הציבורי הזה כדי לסייע לנו לגבש מדיניות העונה לרצונות ולצרכים של הציבור הישראלי.

על האיגוד

"איגוד האינטרנט הישראלי" הוא עמותה רשומה בלתי תלויה, הפועלת בלי מטרת רווח אשר שמה לה למטרות לקדם מגוון נושאים הקשורים לפעילותה של רשת האינטרנט במדינת ישראל. במסגרת פעילותו זו מנהל ומפעיל האיגוד שני שירותי תשתית חיוניים לפעולת האינטרנט בישראל:

א. רישום שמות המתחם ברמה העליונה (TLD – Top Level Domain) של ישראל (.IL), לרבות הפצת המידע על אודותיו למערכת שמות המתחם העולמית – DNS – Domain Name System (מרחב .IL).

ב. מחלף האינטרנט הפנים-ישראלי – Israeli Internet eXchange ("IIX") המחבר בין כלל ספקי הגישה לאינטרנט בישראל לצורך העברת תעבורת אינטרנט פנים מדינית. ה-IIX פועל משנת 1996, על בסיס רישיון ייחודי ויחיד לשירות מיתוג לאינטרנט שהוענק לאיגוד בשנת 2000 על ידי משרד התקשורת.

בנוסף, פועל האיגוד לגיבוש מדיניות ציבורית ראויה לפיתוח האינטרנט בישראל, לעדכונה ולקידומה של המדיניות וכן ליישומה בשטח. תחומים נוספים שבהם פועל הארגון הם צמצום הפער הדיגיטלי בישראל וייצוג ישראל במסגרות בין-לאומיות בעלות חשיבות לקביעת עתיד הרשת ולשימור עקרונות יסוד דמוקרטיים בפעילות הרשת בישראל, בראשן נגישות רחבה לאינטרנט והבטחת חופשיותה. האיגוד אינו מייצג אינטרסים מסחריים כלשהם, ומיום הקמתו הוא הנציג הבולט של קהילת האינטרנט בישראל.

במסגרת תפקידו כמנהל מרחב .IL. האיגוד אחראי גם להיבטי התפעול של ניהול מרשם שמות המתחם ולהפצת המידע ל-DNS, להסמכת הרשמים המספקים שירותי רישום וניהול שמות מתחם לציבור הרחב ולתפעול המערך. האיגוד פועל גם לקביעת המדיניות והכללים לניהול המרחב ("כללי הרישום"), והוגדר על ידי המדינה כתשתית מידע קריטית.

שמות מתחם בעברית

שם מתחם (domain name או "דומיין") מורכב ממחרוזות בכמה רמות (level). הן מופרדות זו מזו בנקודות, ומציינות דרגת כלליות הולכת ופוחתת. הרמה העליונה, המכונה גם "הסיומת" היא TLD – Top Level Domain, ובכתיבה באותיות לטיניות מדובר ברמה הימנית ביותר ברצף.



רמה עליונה מדינתית נקראת – ccTLD – Country Code Top Level Domain, הרמה העליונה המדינתית של ישראל היא IL. בלטינית, ו"ישראל" בעברית.

יש גם TLD שאינם מציינים מדינות אלא מגזרים, נושאים ובעת האחרונה גם תאגידים. דוגמאות לכך הן ".com" – הסיימת הנפוצה ביותר, המייצגת עסקים (commercial); ".bank" – סיומת המוקצה לבנקים בלבד; ".microsoft" – סיומת שהוקצתה לחברת מייקרוסופט.

מתחת ל-TLD - רמה (level) שנייה שלישית וכו' (SLD – Second Level Domain ; Third Level Domain).

הרמה שבה תתקיים הקצאת שמות מתחם לשימוש הציבור נעשית לפי החלטת מנהל ה-TLD.

בעולם התפתחו מתארים שונים לניהול מרחב שמות מתחם. הם נבדלים ביניהם, בין היתר, ברמה בה מוקצים שמות המתחם לציבור הרחב.

רישום שמות מתחם בעברית מתאפשר באמצעות סדרת תקני Internationalized Domain Names - IDN שפיתחה קהילת האינטרנט העולמית במסגרת ארגון ICANN (Internet Corporation for Assigned Names and Numbers), הגוף הבין-לאומי האחראי להקצאת שמות וכתובות באינטרנט. כאשר מוזן שם מתחם בעברית בדפדפן (או בכל יישום אחר) התומך ב-IDN, שם המתחם בעברית מתורגם באופן אוטומטי לשם מתחם "מסורתי" באותיות לטיניות, במספרים ובמקפים בלבד (a-z,0-9), וכך הוא מפוענח במערכת שמות המתחם הגלובלית (DNS). [מידע נוסף בנושא ניתן לקרוא באתר האיגוד.](#)

מאז 2010 פעל האיגוד לאפשר לישראל להקים מרחב מדינתי בעברית. בדצמבר 2010 פתח האיגוד את האפשרות לרישום שמות מתחם בעברית במרחב ".il". שמות מתחם אלו נרשמו במרחב ".il", כלומר בסיימות co.il, org.il, ac.il וכו'. מהלך זה אפשר את רישומם של שמות מתחם, כגון "איגוד-האינטרנט.org.il". הרמה השלישית נכתבה באותיות עבריות והרמה השנייה והראשונה (הסיימת) נכתבו באותיות לטיניות. כיום רשומים כ-5,000 שמות מתחם בעברית במרחב ".il". עם פתיחת הרישום בעברית ב-2010 הצהיר האיגוד כי כאשר יושלם תהליך הקצאת הסיימת המדינתית בעברית, יקבלו מחזיקי שמות המתחם שנרשמו לפי מתאר זה את שם המתחם המקביל בסיימת העברית (לדוגמה: "איגוד-האינטרנט.מלכ.ישראל") בדיון זה נתייחס לשמות מתחם אלו כ"שמות מתחם בעברית הרשומים במרחב ".il".

בעשור החולף פעל האיגוד מול ICANN בבקשה שיקצה לישראל סיומת עברית באינטרנט. כדי להכריע מהי הסיימת המועדפת לציון ישראל בעברית עשה האיגוד משאל בקרב חברי קהילת האינטרנט בישראל. במקום הראשון נבחרה החלופה ".il". הארגון נדרש על ידי ICANN להתייעץ עם האקדמיה ללשון



העברית בעניין, וזו פסלה את הסיומת כקיצור נכון בשפה העברית של שם המדינה. ועדת ההיגוי לשירותי התשתית באיגוד האינטרנט בחרה בחלופה שקיבלה את המקום שני במשאל, "ישראל" וזו אושרה גם על ידי האקדמיה ללשון עברית.

התהליך להכרה בסיומת "ישראל" כסיומת ה-IDN המדינתית, בתמיכתם המלאה של משרד התקשורת ושל האקדמיה ללשון העברית כאחד, הסתיימה ב-19 במאי 2020 עם אישורה של הסיומת "ישראל" כסיומת המדינתית בעברית למדינת ישראל.

במועד זה גם השעה האיגוד את האפשרות לרשום שמות מתחם בעברית במרחב ".IL" עד לגיבוש הכללים הסופיים של הפעלת מרחב "ישראל" ועד למינוי הגורם שינהל אותו.

ב-14 בינואר 2021, אישר ארגון IANA, האחראי מטעם ICANN על ההפעלה היישומית של האינטרנט, את בקשת האיגוד לשמש כמנהל והמפעיל את המרחב המדינתי החדש "ישראל". הדיון הציבורי הזה נועד להתאים את הפעלת המרחב לאופן הפעולה הראוי על פי דעת קהילת האינטרנט הישראלית, שהאיגוד הוא אחד מנציגיה.

דעתכם חשובה לנו: הזמנה לדיון ציבורי

אפשרות הפעלת המרחב המדינתי "ישראל" מעלה כמה שאלות. במסגרת הליך גיבוש המדיניות של האיגוד לעניין אופן הפעלת המרחב הזה פונה הוועד המנהל של איגוד האינטרנט לבעלי העניין ואל הציבור הרחב בבקשה שיביעו את עמדותיהם ודעותיהם בשאלות אלו. אנו מעודדים את הציבור להשתתף בדיון הציבורי הזה כדי לסייע לנו לגבש מדיניות התואמת להעדפותיו וצרכיו של הציבור הישראלי.

המידע שיתקבל במסגרתו ינותח ויובא אל הוועד המנהל של איגוד האינטרנט, שלו מסורה סמכות ההחלטה בנושא זה.

השתתפות הציבור בדיון תיעשה באתר אינטרנט ייעודי שהוקם למטרה זו: <https://yoursay.isoc.org.il>

שלבי תהליך השתתפות הציבור:

א. **מקשיבים:** הפצת המידע והשאלות המרכזיות לתגובות הציבור. כאמור, שלב זה יתבצע באמצעות אתר ייעודי, ופרטים עליו מובאים בהרחבה גם באתר האיגוד. איגוד האינטרנט הישראלי, מעוניין לדעת מהן החלופות המועדפות עליכם ולהבין את הנימוקים לבחירתכם.



- ב. **בוחנים ומנתחים:** הצוות המקצועי של האיגוד ידון בכלל התגובות שיגיעו אלינו.
- ג. **דיון:** נקיים דיון דיגיטלי באתר הייעודי למטרה זו. כך תהיה אפשרות תגובה נוחה לכול.
- ד. **גיבוש החלטה ופרסומה:** כלל התובנות שיועלו בתהליך השתתפות הציבור יובאו לבחינת הוועד המנהל וועדת ההיגוי לשירותי התשתית שפועלת באיגוד (ובה חברים נציגי ציבור, ועד מנהל ודרג מקצועי), והחלטות מעשיות תתפרסמנה לציבור בשקיפות מלאה.
- ה. **יישום:** לאחר גיבוש המתווה הסופי, יוטמע אופן הפעלת המרחב במערכות האיגוד, וייקבע מועד רשמי להפעלה מבצעית של מרחב "ישראל".
- יובהר כי אין האיגוד מתחייב לקבל כל עמדה וכי האיגוד רשאי להיעזר בכל עמדה ודיעה שתוגש לו, או כל חלק ממנה, לשם גיבוש עמדתו הסופית.**

נושאי הדיון הציבורי

לשם דיון ענייני ומקיף נציג בהרחבה כל אחד מהנושאים להלן. יוצג גם פירוט נוסף של השאלות שאנו מבקשים להיוועץ בהן עם הציבור.

במסגרת ההתייעצות אנו מבקשים לדון בנושאים המרכזיים האלה:

מבנה המרחב "ישראל"

אפשר לנהל מרחב שמות עליון (כלומר הרמה העליונה ביותר) בכמה מתארים, אשר כל אחד מהם מעלה מספר סוגיות-משנה.

מתאר 1: מרחב מגזרי

מרחב המאפשר רישום שמות מתחם ברמה השלישית בלבד, כך שמתחת ל-"ישראל" יהיו כמה מתחמי משנה מגזריים. מתאר זה דומה לאופן שבו מתנהל מרחב "IL". כיום, למשל "איגוד-האינטרנט.מלכר.ישראל".

תיאור

במתאר של מבנה "מגזרי" יירשמו שמות מתחם במרחב "ישראל" ברמה השלישית בלבד. במרחב תתאפשרנה כמה סיומות מגזריות בעברית (SLDs) בדומה לנהוג במרחב IL. (בו co.il מיועד לפעילות מסחרית, org.il לפעילות מלכ"ר, gov.il לפעילות ממשלתית וכד').



במבנה מגזרי אפשר לקבוע כמה כללים להקצאת שמות מתחם בכל אחת מרמות המשנה. לדוגמה, ב-SLD של **co.il** (co – commercial) ו-**org.il** (org – organization), במרחב IL. רשאי כל אדם (יחיד או תאגיד) לרשום שמות מתחם. לעומת זאת, ב-SLD של **gov.il** (gov – government) רשאים להירשם רק גופי מדינה בישראל (היום נעשה הרישום באמצעות מערך ממשל זמין במשרד ראש הממשלה); ב-SLD של **idf.il** (**idf – Israel Defense Forces**) רשאיות להירשם רק יחידות צה"ל (הרישום נעשה באמצעות יחידת ממר"ם באגף התקשוב), ב-SLD של **net.il** (**net- (network)**) רשאים להירשם רק בעלי רישיון לפעול כספקי גישה לאינטרנט (ונדרשת הצגת רישיון ISP ממשרד התקשורת), ב-SLD של **ac.il** (**ac - academy**) רשאים להירשם רק גופים אקדמיים בישראל (ההקצאה כרוכה בהצגת אישור פעולה מהמועצה להשכלה גבוהה), ב-SLD של **muni.il** (**muni -)** **municipality** יכולים להירשם רק יישובים בישראל (שמם נרשם על פי הכיתוב שקבעה הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה) וב-SLD של **k12.il** (**Kindergarten to 12**) יכולים להירשם רק בתי ספר וגנים של משרד החינוך. קריטריונים אלו מפורטים בהרחבה בכללי הרישום.

באמצעות מתאר מגזרי יכול המשתמש להסתמך על אתרי אינטרנט ביתר בטחון, על פי כתובתם. כך, לדוגמה, כשאדם פונה לשירות אינטרנט ממשלתי הוא יודע שעליו לפנות לשם מתחם בסיומת gov.il וכדו'. למבנה מגזרי יתרון גם בהיבטים של טיוב דירוג התוצאות במנועי חיפוש (SEO - Search Engine Optimization), שכן מנוע החיפוש יכול להכניס את שיוך ה-SLD של שם המתחם לשקלול החשיבות של האתר (למשל, אתרים בסיומת ac.il יקבלו דירוג גבוה יותר בשאליותות הקשורות לחינוך אקדמי).

שם מתחם במרחב מגזרי יראה כך: "דוגמה.מלכר.ישראל" (בדוגמה זו, ה-SLD שנבחר למגזר השלישי הוא "מלכר", ושם המתחם הוא "דוגמה").

מעמד שמות מתחם הרשומים בעברית במרחב IL. לפי המתאר

בהתאם להתחייבות העבר של האיגוד עם פתיחת הרישום בעברית במרחב IL, יקבלו מחזיקי שמות המתחם בעברית במרחב IL. הקיימים עדיפות, ויהיו רשאים לרשום את שם המתחם שברשותם בעברית מלאה בסיומת המקבילה. זכות הרישום תישמר למחזיק למשך פרק זמן שייקבע ממועד פתיחת הרישום, ולא תהא ניתנת להעברה.

רישום שם המתחם בעברית מלאה למחזיקים הקיימים, בתוך פרק הזמן שיקבע, יהיה חנים לתקופה מוגבלת על מנת לאפשר למחזיקים המעוניינים להעביר את פעילות שם המתחם לשם החדש בעברית מלאה. בהתאם להחלטה שתתקבל בעניין שילוב השפות בשם מתחם (ראו סעיף 3 להלן) יוחלט האם לאפשר למחזיקי שמות המתחם בעברית בסיומת הלטינית להמשיך להחזיק בשם המתחם במרחב IL.



ולחדש אותו, או שבתום התקופה שתיקבע יימחקו שמות אלו ממרחב IL. כדי להשאירו באותיות לטיניות בלבד.

מתארים אפשריים לפתיחת הרישום

בפרק זה נציג מתארים אפשריים לפתיחת הרישום לציבור הרחב לשמות מתחם במרחב "ישראל".

1. חלופה א' - "כל הקודם זוכה"

א. עם פתיחתו לציבור, ייעשה תהליך הרישום על בסיס עיקרון היסוד "כל הקודם זוכה" (first come, first served), למעט בעניין שמות מתחם הרשומים כבר בעברית במרחב IL (ראו להלן: מעמדם של שמות המתחם הרשומים כיום בעברית במרחב IL).

ב. כל אדם או תאגיד שירצה לרשום שם מתחם יוכל לעשות זאת באמצעות הרשמים המוסמכים במועד פתיחת הרישום.

2. חלופה ב' - "רישום בשלבים"

א. עקב הפסקת הרישום בעברית במאי 2020, פתיחת הרישום תעשה בשלבים ותכלול שלב של רישום מוקדם (sunrise) למחזיקי סימני מסחר רשומים ותאגידיים. שמות המתחם הרשומים כבר בעברית במרחב IL יהיו חסומים לרישום, וזכות הרישום תישמר למחזיקים בהם. בעל סימן מסחר יוכל לטעון לזכות בשם שנרשם כבר בעברית רק בהליך יישוב סכסוכים IL-DRP (ראו להלן: מעמדם של שמות המתחם הרשומים כיום בעברית במרחב "IL" לפי המתאר) או באמצעות פנייה לכל ערכאה מוסמכת אחרת.

ב. לאחר שלב הרישום המוקדם יפתח הרישום באמצעות הרשמים המוסמכים לכלל הציבור, על בסיס עיקרון "כל הקודם זוכה".

שמות סיומות המשנה

מתאר מגזרי, שבו נרשמות הסיומות ברמה השנייה, מחייב קביעה של הסיומות המגזריות. שמות סיומות המשנה אמורות לייצג באופן ברור וקצר ככל האפשר את המגזר שהן מייצגות. לדוגמה, שם סיומת המשנה למוסדות אקדמיים (המקביל ל"ac.il") צריך להיות בזיקה לתחום, שהוא מוסדות אקדמיים להשכלה גבוהה.

בדיונים פנימיים באיגוד הוצעו מספר חלופות לייצוג סיומות מגזריות אלה (מוצגים בסעיף "הצעות לסיומות משנה"), האיגוד מבקש לשמוע את עמדות הציבור ורעיונותיו בעניין שמות סיומות המשנה.



מתאר 2: מרחב ישיר - רישום ברמה השנייה בלבד

מרחב המאפשר רישום ישיר של שמות מתחם מתחת ל"ישראל", למשל "איגוד-האינטרנט.ישראל".

תיאור

במתאר זה שמות מתחם במרחב "ישראל" יירשמו ישירות תחת הרמה העליונה ("ישראל"), בלי חלוקה לסיומות מגזריות; דוגמה: "איגוד-האינטרנט.ישראל".

על פי עמדת האיגוד, ניהול מרחב ישיר, מחייב הגדרת רשימת "מילים שמורות", שיהיה אסור לרשום שמות מתחם בהן מסיבות של הגנה על המרחב ועל הציבור, או שיהיו אפשריות לקבוצה מוגדרת בלבד. מוסדות מדינה רבים כוללים בסיפא של שמם את המילה "ישראל". האיגוד מעריך כי קיים סיכון מסוים להטעיית הציבור הרחב ברישום שם מתחם המתחזה לגוף מדינה, כמו: "כנסת.ישראל", "משטרת.ישראל", "ממשלת.ישראל", "בנק.ישראל" וכדומה בשל הסיומת "ישראל" שנבחרה לשמש במתחם זה.

מעמד שמות מתחם הרשומים כיום בעברית במרחב "IL". לפי המתאר

במתאר זה, נדרש מנגנון מורכב של הקצאת כל שמות המתחם שנרשמו תחת ה- SLD של מרחב IL ברמה השלישית לרמה השנייה, תחת "ישראל". במועד כתיבת מסמך זה יש כ-150 שמות מתחם שנרשמו תחת שני SLD או יותר (כלומר קיימים "שם-מתחם.co.il" ו"שם-מתחם.org.il") על ידי מחזיקים שונים (כלומר כ-300 מחזיקים). עוד יש לציין כי אם יומרו שמות המתחם הרשומים היום במרחב "IL" לשמות הרשומים ישירות תחת "ישראל", הם עלולים ליפול להגדרת "מילים שמורות" כאמור לעיל (למשל אם היום רשום שם מתחם "כנסת.org.il", המרתו תהיה "כנסת.ישראל", ורצף זה אמור להיות "מילה שמורה").

על כן, בחירה במתאר "מרחב ישיר" מחייבת הקמת מנגנון מסודר לפתרון ניגודי האינטרסים של מגוון המחזיקים – בין שמדובר בשניים האוחזים אותו שם מתחם בסיומות משנה שונות, ובין שמחזיק אחד אוחז בשם מתחם שהמרתו ל"ישראל" ברמה הישירה תיצור "מילה שמורה".

כמה מנגנונים אפשריים לפתרון סתירות בין מחזיקים. אם ייבחר הרישום בשלבים, יהיו כל המנגנונים הללו כפופים לכללי sunrise בנוגע לסימני מסחר ותאגידים:



1. קיום הגרלה (כפוף לקבלת היתר לכך) בין שניים (או יותר) מהמחזיקים. הזוכה בהגרלה יקבל את שם המתחם המקורי, ולמפסידים) תהיה זכות לרשום שם מתחם אחר על פי בחירתו (טרם תחילת הרישום).
2. הסכמה בין המחזיקים - עידוד מחזיקים להגיע להסדר ביניהם בתוך פרק זמן מוגדר, ומתן זכות למי שמוותר על שם המתחם במרחב "ישראל" לרשום שם מתחם אחר על פי בחירתו (טרם תחילת הרישום). במקרים שפרק הזמן המוגדר חלף בלי שדנו בהם, או שהצדדים הודיעו כי למרות הדיון לא הגיעו להסדר ביניהם – יקבל כל אחד מהצדדים שם מתחם בעל שלוש רמות המקביל לזה שקיים להם כיום (למשל, אם שם המתחם הוא "מחלוקת", האחד מחזיק ב"מחלוקת.co.il" והשני מחזיק ב"מחלוקת.org.il" והמחזיקים לא הגיעו להסכמה – הם יקבלו את "מחלוקת.עסק.ישראל" ו"מחלוקת.מלכר.ישראל". השם "מחלוקת.ישראל" ישאר בסטטוס שם מתחם במחלוקת עד להסכמה בין הצדדים או דורש יחיד לשם). החרגה של רישום ברמה השלישית תתאפשר רק במקרים של מחלוקת בין שתי ישויות שונות על אותו שם מתחם ובמקרים בהם שם המתחם הוגדר "מילה שמורה".
3. מתן עדיפות לשמות מתחם הרשומים ב-co.il על פני SLD אחרים, תוך מתן זכות למחזיקי שם מתחם ב-SLD האחרים לרשום שם מתחם אחר על פי בחירתם (טרם תחילת הרישום).
4. מתן עדיפות לשמות מתחם לפי מועד רישום שם המתחם בעברית במרחב il. במערכות האיגוד, תוך מתן זכות למחזיקי שם מתחם שנרשם מאוחר יותר לרשום שם מתחם אחר על פי בחירתם (טרם תחילת הרישום).

המחזיק בשם מתחם שהמרתו לשם מתחם תחת "ישראל" יוצרת "מילה שמורה", יוכל לבחור אחת משתי חלופות:

1. קבלת שם מתחם ברמה המגזרית המקביל לזה הרשום במרחב IL. (לדוגמה המחזיק ב"בנק.co.il" יקבל את "בנק.עסק.ישראל", מתוך הנחה ש"בנק.ישראל" היא מילה שמורה).
2. זכות לבחור שם מתחם במרחב "ישראל" טרם פתיחת הרישום לציבור כפוף לכללי sunrise לסימני מסחר ותאגידים והעדר סתירה עם כללי הרישום (למשל מקום שה-label הרשום הוא של SLD).

תהליך פתיחת הרישום

לאחר פתרון הבעיות המתוארות לעיל (סתירות בין מחזיקים ואחזקה במילים שמורות), ובהנחה שייבחר מסלול הרישום בשלבים, ייפתח המרחב לרישום על פי השלבים האלה:



1. שלב של רישום מוקדם (sunrise) למחזיקי סימני מסחר ותאגידים.
2. לאחר השלמת הרישום המוקדם – פתיחת הרישום לקהל הרחב באמצעות הרשמים על בסיס עיקרון "כל הקודם זוכה" (first come, first served).

מתאר 3: מרחב משולב - רישום תחת הרמה השנייה והשלישית

מרחב המאפשר רישום שמות מתחם גם ברמה הישירה וגם ברמה

המגזרית

תיאור

במתאר המשולב במרחב "ישראל" יהיה אפשר לרשום שמות מתחם הן ברמה השנייה ישירות תחת ישראל (למשל - משקפיים.ישראל) והן ברמה המגזרית, בהתאם לסיומות המשנה המגזריות שייקבעו (למשל: משקפיים.עסק.ישראל, עמותת-יחד.מלכר.ישראל).

שלוש אפשרויות למימוש המתאר המשולב. באפשרויות המתוארות להלן ייעשה תהליך פתיחת הרישום לציבור הרחב במרחב "ישראל" בשלבים, בהתאם למקובל בעולם כאשר נפתח מרחב חדש, רישום מוקדם ולאחריו – פתיחת הרישום לכלל הציבור:

חלופה א' – ברירת המחדל ברישום תהיה ברמה השנייה, בנוסף יוגדרו גם סיומות משנה אחדות ברמה השלישית, והן ישמשו מגזרים ספציפיים (ממשל, ספקי גישה לאינטרנט, אקדמיה וכדו'). שמות מתחם לציבור הרחב יוקצו ברמה השנייה ("שם-מתחם.ישראל"), כלומר לא תהיה מקבילה לסיומת co.il. ויפתחו תתי מרחבים למגזרים מסוימים בדומה למתקיים במרחב IL. כמו: גופי מדינה ("שם-מתחם.ממשל.ישראל"), אקדמיה ("שם-מתחם.אקדמיה.ישראל"), ארגונים בלי כוונת רווח ("איגוד-האינטרנט-הישראלי.מלכר.ישראל") וכו', עבורם יתאפשר רישום ברמה השלישית.

חלופה ב' - מרחב היררכי ואפשרות רישום ברמה השנייה ישירות תחת "ישראל" במקביל -המרחב יחולק לתתי מרחבים המקבילים למרחב IL. (לרבות SLD מקבילים ל-co.il ו-org.il שהרישום בהם אינו מוגבל). רישום שם מתחם יתאפשר הן ברמה השלישית והן ברמה השנייה ישירות תחת "ישראל".

חלופה ג' – ברירת המחדל תהיה רישום ברמה השנייה, אך יוגדרו סיומות משנה אחדות ברמה השלישית לשמות מתחם בעברית במרחב "IL", שבעייתית להמיר לרישום ישיר ברמה השנייה (למשל במקרה של כמה מחזיקים באותו label בעברית תחת SLD שונים, שלא מצליחים להגיע להסכמה ביניהם). לא יתאפשר רישום חופשי ב-SLD שהוקמו, ואלה ישמשו רק לשמות במתחם שאי אפשר לפתור את הסתירה בהם.



מעמדם של שמות המתחם הרשומים כיום בעברית במרחב IL. לפי

המתאר

חלופה א'

מחזיקי שמות המתחם הרשומים כיום בעברית במרחב IL. יהיו זכאים לקבל את שם המתחם העברי במלואו, בסיומת התואמת. מחזיקי שם מתחם ב co.il יקבלו את זכות הרישום ברמה השנייה תחת "ישראל" (כפוף למגבלות לעניין שמות שמורים וסימני מסחר). מחזיקי שאר הסיומות יקבלו את זכות הרישום ברמה השלישית, תחת הסיומת המגזרית המקבילה, אך אם ה-label שרשמו לא נרשם במקביל ב-co.il, יוכל המחזיק לקבל את ה-label ישירות תחת "ישראל".

מחזיק שם מתחם בתת-מרחב co.il שהמרתו לשם מתחם תחת "ישראל" יוצר מילה שמורה יוכל לבחור אחת משתי חלופות:

- 1.1 קבלת שם מתחם ברמה שלישית המקביל לזה הרשום במרחב IL. (דוגמה: המחזיק ב"בנק.co.il" יקבל את "בנק.עסק.ישראל", מתוך הנחה ש"בנק.ישראל" היא מילה שמורה).
- 1.2 זכות לבחור שם מתחם במרחב "ישראל" טרם פתיחת הרישום לציבור בכפוף לכללי sunrise לסימני מסחר ותאגידיים והעדר סתירה עם כללי הרישום (למשל מקום שה-label הרשום הינו של SLD).

חלופה ב'

מחזיקי שמות המתחם הרשומים כיום בעברית במרחב IL. יהיו זכאים לקבל את שם המתחם בעברית במלואו, בסיומת התואמת (כלומר, מי שמחזיק ב"שם-מתחם.co.il" יקבל את "שם-מתחם.עסק.ישראל", ומי שמחזיק ב"שם-מתחם.org.il" יקבל את "שם-מתחם.מלכר.ישראל").

חלופה ג'

בכל המקרים שאין סתירה בין label זהים ב-SLD שונים – יוכלו מחזיקי שמות המתחם לקבל את שם המתחם בעברית במלואו ב-label שנרשם, תחת "ישראל" (כלומר אם נרשם "שם-מתחם.net.il" רק ב-net.il, המחזיק יהיה רשאי לקבל את "שם-מתחם.ישראל") במקרה שיש סתירה, והמחזיקים לא הגיעו להסכם ביניהם – הם יקבלו את שם המתחם תחת ה-SLD המקביל. הגיעו להסכם – יקבל מי שלא היה זכאי לרשום את שם המתחם ישירות ב-"ישראל", זכות לרשום שם אחר ב-"ישראל" (ובלבד שהשם אינו סותר זכויות סימני מסחר ואינו "מילה שמורה").



מחזיק שם מתחם, אשר זכאי על פי כללים אלה להמיר את שם המתחם שלו לשם מתחם ישירות תחת "ישראל", ואשר ההמרה יוצרת "מילה שמורה" יוכל לבחור בין שתי חלופות:

- 1.1 קבלת שם מתחם ברמה שלישית המקביל לשם הרשום במרחב ".IL" (לדוגמה: המחזיק ב"בנק.co.il" יקבל את "בנק.עסק.ישראל", בהנחה ש"בנק.ישראל" היא מילה שמורה).
- 1.2 זכות לבחור שם מתחם במרחב "ישראל" טרם פתיחת הרישום לציבור בכפוף לכללי sunrise לסימני מסחר ותאגידים והעדר סתירה מול כללי הרישום (למשל מקום שה-label הרשום הוא של SLD).

תהליך פתיחת הרישום

תהליך הרישום המוקדם יעשה בשני שלבים:

1. רישום מוקדם לסימני מסחר ותאגידים בהתאם ל"כללי sunrise לסימני מסחר ואישיות משפטיות".
2. רישום מוקדם למחזיקים בשמות מתחם קיימים - יגובשו כללי sunrise לשמות המתחם הרשומים.

לאחר סיום תהליך הרישום המוקדם, יפתח הרישום לכלל הציבור.

שילוב שפות

אנו מבקשים לבדוק את האפשרות לשלב תווים עבריים ולטיניים בשמות המתחם ובשמות מתחמי המשנה. הנה החלופות האפשריות:

- א. רישום באותיות לטיניות יתאפשר גם כשהסיומת היא "ישראל", ורישום באותיות עבריות יתאפשר גם כשהסיומת תהיה ".IL", כלומר יתאפשרו שמות מתחם כגון "isoc.ישראל" וכן "org.il-איגוד-האינטרנט".
- ב. רישום באותיות עבריות יתאפשר בשמות מתחם בסיומות ".IL" ו"ישראל", אך לא יתאפשר רישום שמות מתחם באותיות לטיניות בסיומת "ישראל", כלומר יתאפשר רישום כגון "org.il-איגוד-האינטרנט", אבל לא יתאפשר כגון "isoc.ישראל".



ג. רישום באותיות עבריות יתאפשר בסימת "ישראל" בלבד, ורישום באותיות לטיניות יתאפשר בסימת "IL". בלבד, כלומר רק רישומים מעין "איגוד-האינטרנט.ישראל" ו"isoc.org.il" יהיו אפשריים.

הסבר:

כאמור, שם מתחם מורכב ממחרוזות במספר רמות, והן מופרדות ביניהן בנקודות. כל רמה עומדת בפני עצמה ויכולה להירשם בכמה מערכות כתב - בתווים לטיניים או עבריים¹.

מאחר שהשפות השמיות (עברית וערבית, למשל) נכתבות מימין לשמאל, קשה לשלב בין אותיות לטיניות (שבהן נכתבות רבות משפות העולם) ובין אותיות עבריות, ושילוב כזה אף יכול להטעות את הציבור (למשל, אם יתאפשר רישום בעברית תחת ה-ccTLD של il, האם נכון יהיה לכתוב "שם-מתחם.il.co" או "שם-מתחם.il.co").

עם זאת, האיגוד מבין כי עשוי להיות עניין בציבור להמשיך לרשום שמות מתחם בעברית תחת ה-SLD הלטיניים במרחב IL (co.il, org.il וכד'). ייתכן גם שיהיה ביקוש לרישום באותיות לטיניות בסימת "ישראל" (לדוגמה "google.ישראל").

מאידך גיסא, עלול להיווצר מצב שמחזיקים בשם מתחם במרחב "IL". יראו צורך להגן על שם המתחם הזהה לשלהם ברמה השלישית או השנייה במרחב "ישראל" ולהפך, כלומר מחזיק שם המתחם "isoc.org.il" יראה צורך לרשום את "isoc.ישראל" מטעמים של הגנה על המותג, ומחזיק שם המתחם "איגוד-האינטרנט.ישראל" ירגיש מחויב לרשום גם את "איגוד-האינטרנט.co.il". הדבר עלול ליצור תחושה בציבור שהאיגוד כופה על מחזיקים לנהל כמה שמות מתחם במקביל ולשלם עליהם, וכמובן, זו אינה מטרת האיגוד. המטרה היא שלציבור יהיה מגוון אפשרויות מתאים, ושכל גורם יוכל לבחור בחלופה ההולמת את צרכיו.

החלופות האפשריות הן:

1. רישום המשלב שפות באופן מלא בשני המרחבים ("משולב מלא"):

א. במרחב "ישראל" יתאפשר רישום באותיות עבריות וכן באותיות לטיניות, למשל "שם-מתחם.ישראל", "שם-מתחם.מלכר.ישראל" ו"domain.ישראל", "domain.מלכר.ישראל". לא תתאפשר יצירת SLD באותיות לטיניות (כלומר לא יתאפשר רישום מעין "שם-מתחם.org.ישראל").

¹ יובהר - שילוב השפות המדובר הוא בין הרמות (domain.ישראל) ולא כתיבה מעורבת במסגרת אותה רמה, דוגמת: דומיין.ישראל.



ב. במרחב .IL יתאפשר רישום באותיות לטיניות ובאותיות עבריות, למשל "שם-מתחם.co.il" או "domain.co.il".

2. רישום משולב שפות רק במרחב ".IL", ורישום בעברית בלבד במרחב "ישראל" ("משולב חלקי"):

א. רישום באותיות עבריות במרחב ".IL" בסיומות co.il, org.il וכו', כפי שמתקיים כיום במרחב ".IL" רשומים כיום כ-5,000 שמות מתחם בעברית מעין – "שם-מתחם.co.il".

ב. במרחב "ישראל" – רישום באותיות עבריות בלבד, מעין – "שם-מתחם.ישראל", "שם-מתחם.מלכר.ישראל".

3. רישום באותיות עבריות בלבד בסיומת "ישראל", ורישום באותיות לטיניות בלבד בסיומת ".IL" ("אחיד")

רישום שמות מתחם בסיומת "ישראל" יתאפשר רק בעברית, ורישום שמות מתחם בסיומת ".IL" יתאפשר רק באותיות לטיניות.

מעמדם של שמות המתחם בעברית הרשומים במרחב ".IL" (אם בוחרים ב"אחיד")

1) חלופה א' – שמות המתחם הרשומים בעברית במרחב ".IL" יקבלו מעמד מיוחד וימשיכו להתקיים. למחזיקים בהם תינתן האפשרות לחדש את שם המתחם שברשותם עד שיבחרו שלא לעשות זאת. לא יתאפשר רישום מחדש או הקצאה מחדש (reassignment) של שמות כאלה שלא חודשו או שנמחקו.

2) חלופה ב' – שמות המתחם בעברית במרחב ".IL" יעברו תהליך של דהיה (fading out), והמרחב המשולב יחדל מלהתקיים לאחר תקופה של חמש שנים (אז יימחקו כל שמות המתחם בנוסח זה שעדיין קיימים).

נספח 1 - מתווה כללי של הפעלת תוכנית העברת שמות המתחם

בעברית במרחב .il

1. האיגוד יודיע למחזיקים שמות המתחם הרשומים כיום בעברית במרחב .il. על אודות הזכות שהוקנתה להם להמיר או להוסיף את שם המתחם שלהם לשם מתחם במרחב .ישראל.
2. האיגוד יגדיר "תקופת חפיפה" או "תקופת מעבר" שבה הרישום וההחזקה בשם המתחם הוא חינם.
3. האיגוד יחזור לתפקד כרשם לפרק הזמן הרלוונטי. הוא יאפשר למחזיקים בשמות מתחם הרשומים כיום בעברית במרחב .il. לרשום את שם המתחם המקביל במרחב ".ישראל", על פי הכללים שנקבעו, דרך האיגוד. האיגוד יעתיק את פרטי הרישום של שם המתחם במרחב .il. לשם המתחם במרחב ".ישראל", או יבקש מהמחזיקים להגיש בקשת רישום. שם המתחם יקבל תוקף מוגבל לתקופת המעבר, ולמחזיקים תהיה אפשרות להעביר את שם המתחם לרשם מוסמך לפי בחירתם. כדי לחדש את שם המתחם לתקופת רישום נוספת יהיה על המחזיקים להעביר את השם לניהול רשם מוסמך. שמות שלא יועברו - יימחקו.
4. אף שפרטי הרישום של שם מתחם בעברית שרשום כיום במרחב .il. יועתקו לשם המתחם במרחב ".ישראל", כדי להגן על הציבור בפני ניצול לרעה של התהליך או אי-ידיעה עליו, כדי לעשות שימוש בשם המתחם יהא על המחזיק לעבור תהליך זיהוי שיאפשר את "הפעלת" שם המתחם (מסטטוס של DNS HOLD ל-DNS EXIST).
5. האיגוד ישמור למחזיקים של שמות מתחם הרשומים כיום בעברית במרחב .il. את הזכות שנקבעה להם לקבל שם המתחם במרחב ".ישראל" למשך זמן מוגבל, ולכן ימנע את רישומם של כל שמות מתחם אלה עד שהזכות תמומש או תפוג. גורם שיטען לזכויות משפטיות בשם יופנה להליך IL-DRP או הליך משפטי בפני ערכאה מוסמכת.
6. אם ייקבע שלא יתאפשר קיום של שמות מתחם בעברית במרחב ".il.", אלה יימחקו בתום חמש שנים ממועד פתיחת הרישום. בחמש השנים האלה יהיה על מחזיקים המעוניינים להמשיך להחזיק בשם המתחם בעברית במרחב ".il." להמשיך ולחדש את הרישום. מחזיקים שיבחרו לוותר על שם המתחם בעברית במרחב .il., יישארו רק עם שם המתחם במרחב ".ישראל" בתום תקופת המעבר יהיה על מחזיק שירצה להמשיך להחזיק בשם המתחם לחדש אותו בתשלום.
7. מחזיק שם מתחם בעברית שירצה למחוק את שם המתחם בעברית במרחב .il., או במרחב ".ישראל" יוכל לעשות זאת. שם המתחם במרחב ".ישראל" יוחזר לציבור ויהיה פנוי לרישום מחדש. את שם המתחם שנמחק ממרחב .il. לא ניתן יהיה לרשום שוב.
8. האיגוד יעדכן באופן אקטיבי את המחזיקים בשמות מתחם הרשומים כיום בעברית במרחב .il. את זכותם לקבל שם מתחם במרחב ".ישראל".



9. תקופת החפיפה שבה תהא למחזיק אפשרות להחזיק במקביל בשם המתחם במרחב IL. ובמרחב "ישראל" תאפשר למחזיק פרק זמן מספק להעברת הפעילות האינטרנטית הקשורה בשם המתחם במרחב IL. לשם המתחם במרחב "ישראל".
10. אם בתום תקופת המעבר יבחר המחזיק להמשיך להחזיק בשני השמות במקביל, ומצב זה יתאפשר על פי המתאר שייבחר, יהא על המחזיק לחדש את שני השמות-בתשלום.
11. האיגוד יקרא למחזיקים להעביר את שם המתחם לניהול רשם מוסמך במהלך תקופת החפיפה ולפני סיומה. המחזיק יוכל להעביר את ניהול שם המתחם לרשם מוסמך באמצעות בקשת טרנספר, שאינה כרוכה בתשלום.
12. אם בתקופת החפיפה יעביר המחזיק את זכויותיו בשם המתחם במרחב "ישראל" לגורם שלישי, תבטל יתרת תקופת החפיפה (כפי שקורה היום בתהליך העברת זכויות).

נספח 2 - שאלות לציבור

חלופה	סימון בחירה	הסבר לבחירה
נושא 1 – מבנה מרחב "ישראל"		
אילו מחלופות מבנה המרחב עדיפה בעיניך?		
מרחב מגזרי	<input type="checkbox"/>	
מרחב ישיר	<input type="checkbox"/>	
מרחב משולב	<input type="checkbox"/>	
אם נבחר מרחב מגזרי, מהם מתחמי המשנה (SLD) שיש לפתוח?		
מקבילה ל-org.il	<input type="checkbox"/>	
מקבילה ל-gov.il	<input type="checkbox"/>	
מקבילה ל-ac.il	<input type="checkbox"/>	
מקבילה ל-net.il	<input type="checkbox"/>	
מקבילה ל-muni.il	<input type="checkbox"/>	
מקבילה ל-k12.il	<input type="checkbox"/>	
מקבילה ל-idf.il	<input type="checkbox"/>	
אם נבחר מרחב מגזרי, מה המתאר המועדף לפתיחת רישום?		
כל הקודם זוכה	<input type="checkbox"/>	
רישום בשלבים	<input type="checkbox"/>	

חלופה	סימון בחירה	הסבר לבחירה
אם נבחר מרחב ישיר, מה המנגנון המועדף לפתרון סתירות בין מחזיקים?		
הגרלה	<input type="checkbox"/>	
עידוד פשרות	<input type="checkbox"/>	
עדיפות ל-co.il	<input type="checkbox"/>	
עדיפות לפי מועד רישום	<input type="checkbox"/>	
אם נבחר מרחב משולב, מה אפשרות המימוש המועדפת?		
חלופה א' (רמה שניה ברירת מחדל, SLD מסוימים)	<input type="checkbox"/>	
חלופה ב' (רמה שניה ושלישית באופן מלא)	<input type="checkbox"/>	
חלופה ג' (רמה שניה כברירת מחדל, SLD רק לשמות שעוברים מ-IL)	<input type="checkbox"/>	
שמות מוצעים לסימומת משנה (SLD)		
SLD במרחב ישראל	הצעת האיגוד	הצעת העונה
מקבילה ל-co	<input type="checkbox"/> עסק	
מקבילה ל-org	<input type="checkbox"/> מלכר	
מקבילה ל-gov	<input type="checkbox"/> ממשל	

חלופה	סימון בחירה	הסבר לבחירה
מקבילה ל-ac	<input type="checkbox"/>	השכלה
מקבילה ל-net	<input type="checkbox"/>	רשת
מקבילה ל-muni	<input type="checkbox"/>	ישוב
מקבילה ל-k12	<input type="checkbox"/>	חינוך
מקבילה ל-idf	<input type="checkbox"/>	צהל
נושא 2 – מימוש תווים לטיניים ותווים עבריים ברמות השונות – מודל מועדף		
משולב מלא	<input type="checkbox"/>	
משולב חלקי	<input type="checkbox"/>	
אחיד	<input type="checkbox"/>	
אם נבחר "לא משולב", מה יהיה מעמדם של שמות מתחם בעברית הרשומים כיום במרחב IL.		
חלופה א' – ימשיכו להתקיים	<input type="checkbox"/>	
חלופה ב' – יעברו תהליך fading out וימחקו	<input type="checkbox"/>	
נקודות נוספות לדעתכם		
האם בשילוב השפות עברית ולטינית עולה לדעתך חשש להטעית הציבור (כדוגמת co.il ו-il.co)	<input type="checkbox"/>	

הסבר לבחירה	סימון בחירה	חלופה
	<input type="checkbox"/>	<p>האם לדעתך שילוב שפות יחייב אנשים או ארגונים להגן על סימני המסחר שלהם, והתהליך יגרום להוצאה מיותרת לציבור?</p>
	<input type="checkbox"/> להעביר <input type="checkbox"/> להמשיך	<p>אם יוחלט שלא לאפשר עירוב שפות, האם יש לאפשר ל 5,000 שמות המתחם שנרשמו תחת מרחב IL להמשיך לפעול בו, או להעביר את כולם למרחב "ישראל"?</p>
הערות נוספות		